



人权理事会
第四十六届会议
2021 年 2 月 22 日至 3 月 19 日
议程项目 5
人权机构和机制

土著人民权利专家机制的年度报告*

主席兼报告员：莱拉·苏珊·瓦尔斯

* 因提交方无法控制的情况，经协议，本报告迟于标准发布日期发布。



目录

	页次
一. 导言	3
二. 闭会期间的活动以及国家接触	3
三. 通过研究报告、报告和提案	4
A. 研究报告和报告	4
B. 提案	5
四. 会议安排、选举主席团成员、与联合国人权机制的协调、 土著人民权利专家机制今后的工作和出席情况	8
五. 土著人民权利专家机制关于 COVID-19 对土著人民影响的 区域会议	9
A. COVID-19 对土著人民的总体影响	9
B. 基础设施方面的根本性不平等，包括享有经济、社会及 文化权利方面的不平等	10
C. 国家和私人行为者在疫情期间采取的行动的影响	15
D. 对自由、事先和知情同意以及参与决策的影响	16
E. 自决	17
F. 恢复工作的基本要素	18
G. 最后建议	19

一. 导言

1. 人权理事会第 6/36 号决议设立了土著人民权利专家机制，作为一个附属机构协助理事会履行其任务，应理事会的要求就土著人民权利问题向其提供专题性专家意见。理事会在决议中确定专题性专家意见主要侧重于研究报告和调研基础上提出的咨询意见，专家机制可向理事会提出提案，供其审议批准。
2. 2016 年 9 月，人权理事会通过了第 33/25 号决议，修正专家机制的任务，专家机制应就《联合国土著人民权利宣言》中规定的土著人民权利向理事会提供专门知识和咨询意见，并应会员国的请求，协助它们通过促进、保护和落实土著人民权利来实现《宣言》的各项目标。决议中列出了新任务的具体要素。
3. 由于冠状病毒病(COVID-19)危机的影响，专家机制以虚拟方式分两期举行了第十三届会议。第一期会议于 2020 年 6 月 22 日至 24 日以虚拟方式在日内瓦举行，第二期会议于 2020 年 11 月 30 日至 12 月 3 日以四次区域会议的形式举行(见下文第五节)。

二. 闭会期间的活动以及国家接触

4. 自 2019 年 7 月第十二届会议以来，专家机制开展了多项闭会期间正式活动。2019 年 9 月，主席在人权理事会第四十二届会议上举行了互动对话，作为提交题为“边境、移民和流离失所背景下土著人民的权利”研究报告(A/HRC/EMRIP/2019/2/Rev.1)的提交工作的一部分。同月，主席主持了理事会举行的为期半天的土著人民权利年度讨论会，讨论会的重点是促进和保护土著语言。土著语言国际年指导委员会的联络人克丽丝滕·卡彭特和卢纳·贝勒卡西姆全年开展了多项活动。2020 年 9 月，专家机制主席在理事会第四十五届会议上举行了互动对话，作为提交题为“《联合国土著人民权利宣言》下的土地权：聚焦人权”的研究报告(A/HRC/45/38)和提交题为“根据《联合国土著人民权利宣言》将礼仪用具、遗骨和非物质文化遗产送回原籍”的报告(A/HRC/45/35)工作的一部分。
5. 2020 年 3 月 4 日和 5 日，专家机制在加拿大温哥华举行了一次关于根据《宣言》将礼仪用具和遗骨送回原籍的研讨会，旨在为关于该专题的研究报告征求实质性意见。专家机制感谢不列颠哥伦比亚大学对研讨会的组织和赞助工作提供支持。
6. 由于 COVID-19 危机的原因，专家机制于 2020 年 11 月 16 日和 17 日两个下午以虚拟方式举行了主题为“《联合国土著人民权利宣言》下的土著儿童权利”的专家研讨会。专家机制感谢格陵兰大学儿童、青年和家庭研究中心共同组织这次研讨会，研讨会的主要目的是为一项关于土著儿童权利的研究报告收集实质性意见。研讨会把大约 25 名与会者汇集在一起，其中包括专家机制成员、几个区域的从业人员、土著人权倡导者、学者和联合国人权事务高级专员办事处工作人员。专家机制于 2020 年 11 月 18 日下午以虚拟方式举行了一次闭会期间会议。

7. 鉴于联合国土著问题常设论坛第十九届会议因 COVID-19 危机而推迟，专家机制参加了有关协商。

8. 专家机制原定于 2020 年 2 月出访刚果民主共和国与该国接触，但这次访问因安全原因被推迟。2018 年至 2020 年期间，专家机制收到将瑞典国立世界文化博物馆馆藏的雅基人鹿头圣物(*maaso kova*)予以归还的请求后，开展了一个国家接触进程。作为该进程的一部分，专家机制促成了博物馆代表和雅基人代表在上述研讨会后(见上文第 5 段)，于 2020 年 3 月 6 日在加拿大温哥华举行了为期一天的对话。对话结束后，专家机制向墨西哥政府表示，各方对将鹿头圣物和该博物馆收藏的其他雅基人藏品归还墨西哥雅基人持开放态度。此事仍在进行之中。¹

三. 通过研究报告、报告和提案

A. 研究报告和报告

9. 专家机制第十三届会议通过了题为“《联合国土著人民权利宣言》下的土地权：聚焦人权”的研究报告，该报告系根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(a)段编写。专家机制还通过了题为“根据《联合国土著人民权利宣言》将礼仪用具、遗骨和非物质文化遗产送回原籍”的报告，该报告系根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(b)段编写。专家机制希望将第二份报告第 64 段替换为以下内容：

64. 日内瓦民族志博物馆的战略计划是，争取“在长久以来所描述的互为对立面的收藏者和被收藏者之间建立新的关系伦理”。⁴⁸ 该博物馆在将一个毛利人纹面头颅(*mokomokai*)⁴⁹ 送回原籍的过程中发挥了积极作用，此外还寻求与土著人民建立关系。一个例子是该博物馆正在与北澳大利亚米林金比岛的雍古族人合作的项目。2017 年，博物馆与澳大利亚国立大学的一个研究项目以及维多利亚州博物馆签署了一项合作利用日内瓦民族志博物馆收藏的米林金比岛文物的协议。2018 年 9 月，该博物馆接待了米林金比艺术文化中心的两位土著女艺术家 Ellen Gallmirriwuy 和 Ruth Nalmakarraa 的来访。除了研究和解读这些藏品外，两位艺术家们还为博物馆工作人员举办了一个工作坊。这次访问还使该博物馆获得同意，对博物馆持有的两个头骨展开研究，以便研究它们的确切来源并最终可能将其送回原籍。博物馆的大洋洲藏品馆馆长还参观了米林金比艺术文化中心，分享了该博物馆全部米林金比藏品的文献和照片。

⁴⁸ Carine Ayélé Durand 在 2020 年 3 月 4 日至 5 日在温哥华举行的上述送还问题专家研讨会上所作的报告。

⁴⁹ *Mokomokai* 或 *Toi moko*，是新西兰土著毛利人的头颅，脸上有 *tā moko* 纹身装饰。

¹ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/EMRIP/Session12/MaasoKova.pdf。

B. 提案

10. 专家机制第十三届会议通过了以下提案，随后将其提交人权理事会。

1. 提案 1：土著人民参与人权理事会

11. 专家机制请人权理事会与土著人民协商，按照《联合国土著人民权利宣言》，为土著人民代表和代表机构参与理事会工作提供便利，并在 COVID-19 疫情的背景下承诺尽可能减少土著人民在线参与理事会工作的障碍。

12. 专家机制对人权理事会第 42/19 号决议表示欢迎，理事会在决议中决定继续讨论采取更多步骤，方便土著人民代表和代表机构参与人权理事会的工作，特别是在与专家机制和特别报告员的对话期间以及土著人民权利问题半天年度讨论会上。专家机制请理事会重申这一决定。

13. 专家机制提议人权理事会注意土著组织和机构于 2020 年 1 月 27 日至 30 日在基多举办的关于加强土著人民参与联合国的第二次对话会议，并呼吁各国支持当前的各项努力，让土著人民通过自己的代表机构有意义、有效和更多地参加联合国所有与土著人民权利有关的会议，包括参加理事会有关影响土著人民的问题的会议。专家机制还提议理事会鼓励各成员国和七个土著社会文化区域的土著人民代表和代表机构参加定于 2020 年 11 月 30 日至 12 月 4 日专家机制第十三届会议间隙举行的闭会期间圆桌会议，讨论加强土著人民代表和代表机构参加理事会会议的可能步骤。该圆桌会议已推迟到专家机制将于 2021 年举行的第十四届会议。专家机制还提议理事会采取有效措施落实圆桌会议的成果，同时与专家机制保持密切对话，从而确保继续就加强土著人民的参与问题开展对话。

14. 专家机制提出本提案，不妨碍大会第 71/321 号决议中提到的、当前旨在加强土著人民代表和代表机构参加联合国会议的协商进程。

2. 提案 2：全球 COVID-19 疫情背景下土著人民的处境

15. 专家机制提议人权理事会在定于 2021 年 9 月举行的第四十八届会议期间举行一次小组讨论会，讨论全球 COVID-19 疫情背景下土著人民的人权问题，尤其关注土地权问题。

16. 专家机制提议，人权理事会应呼吁成员国和世界卫生组织在内部、国家、国际和全球范围内处理 COVID-19 问题的过程中，与土著人民代表和代表机构、国家人权机构以及土著议员合作，承认和尊重土著人民根据《联合国土著人民权利宣言》和其他国际标准享有的人权。专家机制提出理事会应鼓励各成员国和联合国实体和机构参考联合国人权事务高级专员办事处制定的相关准则，² 以及土著人民权利问题特别报告员关于在 COVID-19 疫情期间保护土著人民权利的报告 (A/75/185)。

² 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/OHCHRGuidance_COVID19_IndigenouspeoplesRights.pdf。

3. 提案 3：促进会员国参与专家机制以及土著人民机制和条约机构与专家机制之间的协调

17. 专家机制提议人权理事会敦促各国更加积极地参与专家机制的活动，特别是出席和参加其年度会议，对报告和研究报告发表意见和口头评论，这是专家机制发展专业知识、提出咨询意见的根本要素。

18. 专家机制还建议人权理事会鼓励各国利用专家机制提供技术援助和促进对话的任务，落实普遍定期审议、条约机构和特别程序就土著人民问题提出的建议。

19. 专家机制还建议人权理事会认可致力于土著人民权利的机制与条约机构，包括消除对妇女歧视委员会、消除种族歧视委员会和人权事务委员会之间的协调努力，这些机构越来越多地利用《土著人民权利宣言》为其工作提供信息。在这方面，专家机制建议理事会鼓励各条约机构与专家机制进一步开展协作，确保妥善处理土著人民的人权问题。

20. 专家机制还建议，人权理事会鼓励会员国继续促进《联合国土著人民权利宣言》，促进土著人民参与尤其处理气候变化、移民和 COVID-19 等威胁土著人民生活问题的全球机制，他们的贡献可使这些机制从中受益。

4. 提案 4：促进专家机制与各国接触的任务

21. 专家机制建议人权理事会鼓励各国和土著人民按照理事会第 33/25 号决议修订的专家机制任务，更加积极地与专家机制接触，包括提出技术援助和促进对话的请求。还应鼓励各国积极回应土著人民根据该决议第 2(c)和(e)段提出的请求，抓住这些请求提供的对话机会。

22. 专家机制还建议人权理事会对已根据经修订的专家机制任务与其接触，并在实现《土著人民权利宣言》各项目标方面取得进展的国家和土著人民给予肯定。

5. 提案 5：保护人权维护者

23. 专家机制敦促人权理事会呼吁各国按照《土著人民权利宣言》和其他国际标准，确保土著人权维护者在 COVID-19 疫情期间及其后得到妥善保护，包括享有安全的工作环境和安保，并审查将土著人权维护者的工作定为犯罪的法律。专家机制根据其题为“《联合国土著人民权利宣言》实施十年(2007-2017 年)：良好做法和经验教训”的报告(A/HRC/36/56)所提供的资料，建议理事会请各国确保对土著社区和人权维护者(包括土著妇女)遭受的所有侵犯人权行为进行调查，并将行为人绳之以法。

6. 提案 6：对人权维护者、任务负责人和土著领袖的报复

24. 专家机制呼吁人权理事会重申理事会第 42/19 号决议(第 27-28 段)提出的关切和拟议行动，包括对土著人权维护者遭受报复的案件增多等情况表示关切。专家机制还呼吁理事会敦促各国采取紧急应对措施，确保受到 COVID-19 疫情和全球经济危机进一步压力的土著领袖及其社区得到应有保护，处理关于土著人权维护者遭受报复的所有指控并谴责一切报复行为，包括对从事土著人民权利的联合国任务负责人和出席专家机制会议的土著人民代表实施报复的行为。

7. 提案 7：土著人民与国际土著语言十年

25. 专家机制建议人权理事会赞赏地注意到大会宣布 2022 年至 2032 年为国际土著语言十年(大会第 74/135 号决议, 第 24 段), 理事会应注意到 2019 年土著语言国际年通过联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)领导的的活动所取得的进展、成果和经验教训。专家机制还建议, 在筹备国际土著语言十年的过程中, 理事会应敦促教科文组织、各国和其他利益攸关方确保土著人民能够通过自己的代表机构参与到领导和举行纪念国际土著语言十年的活动中, 理事会尤其应敦促各国向土著人民进行通报并提供资金, 确保他们参与这一进程。

8. 提案 8：土著人民的圣物和遗骨的国际归还

26. 专家机制回顾世界土著人民大会成果文件 (大会第 69/2 号决议)第 27 段、《联合国土著人民权利宣言》第 11 条和第 12 条以及土著问题常设论坛的建议, 建议人权理事会鼓励发展一个为土著人民的圣物和遗骨的国际归还创造便利的机制, 发展这一机制应参考专家机制题为“根据《联合国土著人民权利宣言》归还礼仪用具、遗骨和非物质文化遗产”的报告所载资料。

9. 提案 9：自愿与世隔绝或初步接触外界的土著民族

27. 专家机制建议人权理事会具体编写一份关于自愿与世隔绝或初次接触外界的土著人民人权状况的专家报告, 同时考虑到相关的国际和区域人权标准以及关于各级应采取的立法、行政和政策措施及行动的专家意见, 从而确保他们得到保护。

10. 提案 10：旨在实现《土著人民权利宣言》目标的国家行动计划和立法

28. 专家机制建议人权理事会提醒各国在称为世界土著人民大会的大会高级别全体会议成果文件中作出的承诺, 与土著人民合作制定和执行国家行动计划、立法或其他措施来实现《土著人民权利宣言》的目标。在这方面, 它建议将这些行动计划作为落实国际人权机制建议的工具, 包括落实普遍定期审议、条约机构和特别程序的建议, 并建议各国在拟订这些行动计划时考虑寻求国家人权机构和专家机制的合作与支持。

11. 提案 11：联合国援助土著人民自愿基金

29. 专家机制重申其提案, 人权理事会应继续敦促各国向联合国援助土著人民自愿基金捐款。

12. 提案 12：与普遍定期审议进程合作

30. 专家机制重申其提案, 人权理事会及其成员国在普遍定期审议进程中应继续更多地依据《联合国土著人民权利宣言》。专家机制还重申其提案, 在今后的普遍定期审议周期中, 将《宣言》明确列入普遍定期审议进程所依据的标准清单。

四. 会议安排、选举主席团成员、与联合国人权机制的协调、土著人民权利专家机制今后的工作和出席情况

31. 由于 COVID-19 危机的原因，专家机制以虚拟方式分两期举行了第十三届会议。第一期会议于 2020 年 6 月 22 日至 24 日在日内瓦以虚拟方式举行，仅专家机制成员参加了会议，会议的目的是最终确定提交人权理事会第四十五届会议的报告和提案。虽然专家机制原计划于 2020 年 11 月 30 日至 12 月 4 日以当面会议的形式复会，但由于 COVID-19 危机仍在持续，它决定将第十三届会议第二期会议改为四次区域会议(见下文第五节)。

32. 第十三届会议第一期会议开始时选举了主席团成员：莱拉·苏珊·瓦尔斯当选为主席兼报告员，卢纳·贝勒卡西姆和梅甘·戴维斯当选为副主席。会议以鼓掌方式通过了对这三人的任命。

33. 会议通过了两份报告(A/HRC/45/35 和 A/HRC/45/38)以及上述提案(见第 11-30 段)。专家机制非常赞赏利益攸关方在常规程序以外为这两份报告提供书面意见。

34. 专家机制在第十三届会议上讨论了国家接触任务的最新情况、2020 年 11 月举行的研讨会和闭会期间会议，以及将于 2022 年提交的研究报告。专家机制决定，根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(a)段编写的这份研究报告是题为“《联合国土著人民权利宣言》下的土地权：聚焦人权”的研究报告的后续行动，其中包括在保护土著人民权利方面应对 COVID-19 及其后果的资料。专家机制还决定根据理事会第 33/25 号决议第 2(b)段编写一份关于土著土地、领土和资源军事化问题的报告。这两份报告将于 2022 年 9 月提交理事会第五十一届会议。

35. 专家机制提名克丽丝滕·卡彭特继续担任专家机制代表，提名卢纳·贝勒卡西姆就任专家机制代表。卡彭特女士和贝勒卡西姆先生将参与筹备和开展国际土著语言十年框架内开展的活动。

36. 在第十三届会议期间，土著人民权利问题特别报告员何塞·弗朗西斯科·卡利·察伊和联合国援助土著人民自愿基金主席迪尔·莫希尔参加了一次协调会议，分享了这两个机制工作的最新情况。6 月 26 日，专家机制与土著问题常设论坛就协调和活动最新情况举行了一次虚拟会议。

37. 专家机制的七名成员出席了第十三届会议的两期会议，他们是：卢纳·贝勒卡西姆(阿尔及利亚)、克丽丝滕·卡彭特(美利坚合众国，主席兼报告员)、梅甘·戴维斯(澳大利亚)、比诺塔·达迈(孟加拉国)、罗季翁·舒扬济加(俄罗斯联邦)、莱拉·苏珊·瓦尔斯(挪威)和埃丽卡·M·山田(巴西)。各国、土著人民、国家和区域人权机构以及非政府组织的代表参加了区域会议。

五. 土著人民权利专家机制关于 COVID-19 对土著人民影响的区域会议³

38. 如前所述，由于与 COVID-19 有关的情况持续不断，包括相关的旅行限制，专家机制决定将第十三届会议第二期会议改为四次区域虚拟会议，会议于 2020 年 11 月 30 日至 12 月 3 日举行。⁴ 此外，专家机制于 12 月 4 日召开了一次仅向成员和秘书处工作人员开放的闭门会议。

39. 这些区域会议的议题是“COVID-19 对土著人民根据《联合国土著人民权利宣言》享有的权利的影响”。⁵ 除了听取有关挑战外，专家机制还设法了解土著人民和各国就 COVID-19 采取的新的良好做法。在为期四天的会议期间，土著人民、国家人权机构、各国和其他利益攸关方的代表以及专家机制成员作了 50 次发言。会议给予土著人民代表优先参加的机会。专家机制在区域会议之前收到了大约 80 份书面材料，这些材料连同讨论内容一起为本报告提供了资料。⁶ 区域会议使用闭路平台举行，并由联合国以本组织有关正式语文同步播出。⁷ 观众可以通过电子邮件向专家机制提交问题。⁸

A. COVID-19 对土著人民的总体影响

40. 自 COVID-19 爆发以来，包括土著人民权利问题特别报告员提交大会第七十五届会议的报告(A/75/185)在内的多份报告以及有关声明和指导说明⁹ 都证明，无论是在病毒的传播还是在采取遏制措施方面，COVID-19 在全球范围内都对土著人民造成了极其严重的影响。正如专家机制在 2020 年 6 月的声明中指出的那样，¹⁰ 专家机制了解许多土著人民面临的挑战。专家机制认识到，土著人民更有可能死于 COVID-19，他们受到疫情产生的社会经济后果的打击最大，获得医疗保健和其他关键服务的机会不足增加了他们感染病毒的可能性。专家机制观察到，某些国家正在抓住这场危机的机会去损害而不是保护土著人民的权利，专家机制因此选择了“COVID-19 对土著人民的全球影响”这一议题。这样做的另一个目的是支持所有利益攸关方重建得更好。专家机制谨记所有被 COVID-19 夺去生命的人，并以本报告向他们致意。

³ 区域会议收到的所有提交材料可查阅

www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/Session13.aspx。

⁴ 根据会议服务部门的建议并考虑到不同时区，专家机制举行了四次会议，涉及以下区域：非洲和北美区域(11 月 30 日)、亚洲及太平洋区域(12 月 1 日)、北极、中欧和东欧、俄罗斯联邦、中亚和外高加索区域(12 月 2 日)以及中南美洲和加勒比区域(12 月 3 日)。

⁵ 概念说明见 www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/EMRIP/Session13/ConceptNoteEMRIPRegionalMeetingsEN.pdf。

⁶ 本报告所载关于 COVID-19 对土著人民影响的资料是对区域会议期间进行的讨论和收到的材料所做的分析性陈述。不应将其理解为关于 COVID-19 对全球土著人民影响的全面研究报告。

⁷ 见 <http://webtv.un.org/>。

⁸ 见 www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/Session13.aspx。

⁹ 见 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/COVID19Guidance.aspx。

¹⁰ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/EMRIP/StatementEMRIPPre-sessionJune2020Final.pdf。

41. 书面材料和区域讨论不仅着重指出 COVID-19 对土著人民的严重影响，而且指出遏制措施往往造成不成比例的影响，人们需要对这两种情况对土著人民及其权利的影响进行监测。虽然讨论表明，COVID-19 的影响性质在土著人民内部有所差异，但它们也表明，这场疫情在全球范围内对土著人民整体及其权利产生了不同且往往更为严重的影响。

42. 土著人代表表示，病毒是对人类的威胁，我们必须找到与病毒共存的方法，因为它是生命周期的一部分。与世界其他人一样，土著人也在饱受痛苦，但仍会在这场危机中幸存下来。

43. 土著人代表介绍了各种普遍的挑战，包括疫情加剧了土著社区深层的结构性不平等，特别是获得充足医疗保健和饮用水的机会不平等。与会者提到土著妇女和土著残疾人遭受的交叉形式的歧视、系统性排斥以及疫情造成的更为严重的影响。他们提到，土著人在决策中的代表性不足，通过土著语言获取的信息不足，暴力侵害妇女和儿童的行为有所增加，长者逐渐凋零以及传统知识因此逐渐丧失。他们认为这与气候变化有关。他们报告说，土著人面临着更广泛群体的歧视，他们被当成病毒携带者而遭到针对。他们还对疫情期间包括女性人权维护者在内的土著人权维护者遭到恐吓和压制的情况增多表示关切。

44. 各个区域的与会者都提到了土著社区的良好做法，包括自我隔离和其他自力更生的措施；他们还提到行使自决权的传统做法再次兴起，自决在总体上具有极为重要的意义。一位土著代表指出：“我们是自己领地的管理者，捍卫土著人的权利就是捍卫整个自然界的行，包括捍卫人类和其他生灵。”¹¹

45. 一些与会者提到了他们的祖先在早期的大流行病中的经历，以及过去外来者带来的病毒给本族群造成的影响。一些人再次表达了对成功适应这些挑战的祖先的感激之情。他们说，这次疫情是一个促使人们反思，回归本族群和复兴传统习俗(包括医学、文化和生态习俗)的事件，人们也会意识到自己已经拥有了对抗 COVID-19 所需的技能知识并因此感到慰藉。他们还表示希望全社会看到他们的方法的价值，希望世界将注意力转向土著知识。

B. 基础设施方面的根本性不平等，包括享有经济、社会及文化权利方面的不平等

46. COVID-19 对土著人民经济、社会及文化权利的更为严重的影响成为了所有区域会议的共同主题。人们普遍认为，土著人民面临的根本性结构不平等导致病毒和遏制措施对土著人民享有经济、社会及文化权利造成了不成比例的影响。

47. 与会者一致提到，早已存在的基础设施问题加剧了 COVID-19 的影响，包括获得充足的医护、饮用水以及信息和技术等方面的问题。与会者指出，他们所在地区的公共服务在设计时没有考虑到土著人民，也没有向城市和农村土著社区充分提供服务。结构性歧视、边缘化、排斥、贫穷以及近年来的经济和社会变化，包括全球化造成的变化，使许多土著人落在了后面。此外，各国往往忽视城市地区的土著人，包括无家可归的土著人。这场大流行病使得这些早已存在的平等问题更加突出和严重。

¹¹ 亚洲原住民联盟代表 2020 年 12 月 1 日在亚洲及太平洋区域会议上的发言。

48. 土著代表讲述了一些极端脆弱的情况。来自澳大利亚的土著代表谈到了偏远地区过度拥挤和不卫生的情况，如污水横流以及普遍缺乏足够的室内管道设施。一名因纽特人代表还提到，许多家庭没有自来水，这增加了传播的风险。来自北美的土著代表指出了土著社区无法获得清洁水的问题。

49. 包括各国在内的与会者指出了解决基础设施不平等的重要性。土著人代表强调，需要对土著社区进行新的基础设施投资，优先提供住房、水和卫生等基本服务，并确保这些基础设施具有气候韧性，包括在北极地区等已经受到气候变化重大影响的地方。

1. 对健康(包括精神和心灵健康)的影响和生命风险

50. 土著人代表讲述了新冠病毒对其族群的影响，包括族群成员死亡；他们指出由于过度拥挤和潜在的健康问题，土著人更容易受到感染。他们提到，土著人非传染性疾病和健康问题的发病率较高，包括结核病等呼吸道疾病，这使他们越来越容易受到病毒的影响。他们说，许多地区的土著居民的死亡率较高且不成比例，包括出现许多长者死亡的情况。来自澳大利亚的土著人代表报告说，土著人的基础疾病(如糖尿病、肾脏疾病和肾衰竭)发病率远高于非土著人，这些问题使得情况更加复杂。¹²

51. 专家机制听取了亚马孙土著人代表的发言，病毒在亚马孙地区造成了大量人员死亡，特别是造成长者死亡。据报告，哥伦比亚亚马孙地区的土著居民死于这种病毒的可能性是全国死亡率的 49.7 倍。¹³ 俄罗斯联邦和北极地区的土著人代表强调需要更加重视该病毒对长者的影响。会议还提到，剩余成员较少的土著人民，包括那些自愿与世隔绝的土著人面临着更大风险，还存在整个民族和文化灭绝的风险。中美洲的一个非政府组织报告说，目前有 462 个以上的土著群体的成员规模不足 3000 人，其中大约 200 个群体自愿与世隔绝，他们已经面临灭绝的危险。¹⁴

52. 会议还强调了这场危机和相关措施对精神和心灵健康造成的损害，以及缺乏足够支持的问题。来自不同区域的与会者提到这次大流行病期间土著群体自杀人数增多，并指出各级都需要纳入家庭支助服务。

53. 得不到足够的医疗是一个贯穿各区域的问题：来自发达和欠发达国家的土著人，特别是偏远地区的土著人都强调这是在 COVID-19 背景下对他们影响最大的主要问题。虽然会议注意到福利制度较强的国家，特别是拥有免费全民保健制度的国家的土著人受到的影响程度不一，但各个区域的土著人代表一致报告说，缺少获得医疗保健的机会是最令人关切的问题。与会者提到，土著社区缺乏定期医疗保健和医疗用品，基本卫生用品短缺且成本高昂，他们还缺乏医疗诊所和医生。

¹² 土著人民组织代表 2020 年 12 月 1 日在亚洲及太平洋区域会议上的发言。

¹³ 哥伦比亚全国亚马孙土著人民组织、亚马孙养护队、权利、司法和社会研究中心、盖亚亚马孙基金会、协同会以及安第斯大学环境与公共卫生法律诊所的代表 2020 年 12 月 3 日在中美洲、南美洲和加勒比区域会议上的发言。

¹⁴ 拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金代表 2020 年 12 月 3 日在中美洲、南美洲和加勒比区域会议上的发言，发言引述的报告可查阅 https://indigenascovid19.red/wp-content/uploads/2020/05/FILAC_FIAY_primer-informe-PI_COVID19.pdf。

来自巴西的土著妇女报告说，她们不得不筹集资金购买氧气和包括口罩在内的基本的个人防护用品。喀麦隆姆博罗罗土著人的代表报告说，他们没有肥皂、清洁用水、洗手液、新冠试剂、信息和医疗服务。

54. 与会者还指出，将资源转而用于处理 COVID-19 的做法增加了其他卫生需求带来的挑战。例如，偏远地区的孕妇无法前去实施产前检查和护理。许多土著人没有登记或没有证件，这影响了他们(包括土著残疾人)及时获得保健服务的机会。

2. 健康方面的良好做法，包括振兴传统医学知识和习俗

55. 土著人代表提到，这次大流行病开始以来，出现了传统医学复兴以及传统医学受到重视的情况，包括用于预防病毒传播和治疗感染者等目的。他们介绍了一些与卫生保健相关的社区举措。例如，加勒比地区的一些土著人发起了救济工作，包括提供口罩。几位土著人代表说，将传统和现代医学、土著和非土著医学的知识和做法相结合十分有用。(阿拉瓦克)洛科诺族人利用自己的传统药物开发了一种有机洗手液，已经在网上出售。有的国家提到制定了援助方案：例如，墨西哥制定了一个社区卫生模式，考虑到急救、食品、教育和领地管理等方面的问题。

56. 与会者强调，土著妇女在当地应对 COVID-19 中发挥着重要作用，她们掌握并传播药用植物及其用途的传统知识，种植并与其他族群交换种子，她们往往也是各族群福祉和复原力的守护者。危地马拉代表说助产士在土著社区控制病毒方面发挥着重要作用，并指出在这些努力中与之建立了良好的合作关系。

3. 粮食安全

57. COVID-19 已经影响到土著人的传统生活方式和他们的粮食安全。限制行动的措施与不发放许可证一样扰乱了土著人开展捕鱼狩猎等传统谋生活动的能力。所有区域会议都注意到了病毒及相关措施对土著人粮食安全的影响，涉及中美洲的区域会议对此作了概括说明，涉及北极和北美区域的会议对此作了具体说明，会上提到了低收入家庭面临的挑战。俄罗斯联邦等一些国家为人数较少的土著群体采取了限制豁免措施。

58. 土著人代表报告了粮食安全方面的良好做法，包括传统种子的催芽和交流以及分享食物的做法。俄罗斯联邦乌尔奇人和亚马尔人的代表讲述了志愿者组织运送食品和药品的情况，包括一些青年人向处于自我隔离状态的长者和其他人运送食品和药品。来自加拿大的土著人代表提到了狩猎、捕鱼和社区分享的做法。萨米理事会的一名代表强调，人们需要把重点放在清洁的土地和水上，以此确保未来的粮食安全；这名代表还说，增加自然资源的开采以及增加工业项目不符合这一目标。该代表提议改善由土著人管理的社区监测系统，因为这将确保子孙后代能够在本族土地上并依靠这块土地生活。¹⁵

¹⁵ 萨米理事会代表 2020 年 12 月 2 日在北极、中东欧、俄罗斯联邦、中亚和外高加索区域会议上的发言。

4. 偏远位置的影响，包括对土著儿童受教育权的影响

59. 地处偏远位置有时是对许多土著社区的保护，有时却使 COVID-19 的影响更加严重。一位托雷斯海峡的岛民说，托雷斯海峡群岛的偏远位置保护了居民，使他们免于受到 COVID-19 的影响。俄罗斯联邦亚马尔地区的驯鹿牧民称，在 COVID-19 的初期，随驯鹿迁徙的游牧传统是一种天然的自我隔离形式；然而，该族群刚在夏季牧场定居下来，就记录到了 COVID-19 的病例。土著人代表说，病例数量已开始增加，地处偏远位置已成为一种威胁，特别是因为他们面临重重挑战，难以获得可负担的医疗保健和药物来治疗病毒感染者。

60. 土著人代表谈到了数字鸿沟对土著儿童受教育权的影响，因为许多土著社区，特别是偏远地区的土著社区的互联网接入率比本国的非土著社区低得多。随着学校转向在线学习，许多土著儿童根本无法进入课堂。与会者指出，这种情况有可能加剧土著儿童受教育机会的不平等。包括喀麦隆姆博罗罗人在内的一些土著人代表还将他们土地偏远的位置与普遍无法使用包括电视、互联网甚至电话在内的通信系统联系在一起，这种情况造成了新冠病毒方面的信息匮乏。

5. 不以土著语言提供信息

61. 不以土著语言提供 COVID-19 相关的信息是出现在所有讨论中的另一个问题，这造成许多社区没有掌握包括如何避免病毒传播在内的关键信息。挪威萨米议会的代表说这种情况在 2019 年土著语言国际年之后出现是一个悖论，并认为这确认了将 2022 年至 2032 年定为国际土著语言十年的必要性。

62. 澳大利亚、危地马拉和墨西哥等几国的代表提到了以土著语言提供 COVID-19 相关信息的情况。墨西哥代表报告说，该国政府发布了 61 种语言的指南，其中包括与 COVID-19 有关的预防和安全措施、协助土著移民的具体战略以及经济复苏计划。墨西哥还支持通过土著广播网络用 35 种土著语言传播有关预防措施的信息。危地马拉代表报告说，政府通过土著权力机构和其他主要行为者，以 22 种玛雅语言分享了政府的 COVID-19 预防和遏制计划，并以各种玛雅语言传播了名为“在家学习”的方案。然而，危地马拉的土著人代表提到国家不以土著语言提供信息，指出政府提及的许多内容都是通过私人广播电视频道提供的，或者经过了非政府组织的翻译。

6. 对经济和文化权利的进一步影响以及对行动的限制

63. 土著人代表提到长者因病毒离世造成的多方面影响。南美洲的许多土著长者死于新冠病毒，该区域的与会者说，除失去生命之外，他们还失去了传统知识，这将对他们的文化产生长期影响。包括日本和秘鲁在内的土著人代表指出，限制措施对殡葬仪式和归还遗骨的权利造成了影响。

64. 许多土著人代表报告说，COVID-19 遏制措施对他们的生计产生了影响。与会者提到从事非正规经济的土著人，例如销售农产品或手工艺品的土著人受到的经济影响。其他与会者说，通常依赖旅游业为生、在酒店业工作或做清洁工的人，特别是妇女失去了生计。行动限制措施使许多人无法进入城市中心获取维持其传统生计的补给，俄罗斯联邦的驯鹿牧民就是如此。

65. 萨米人代表提到《联合国土著人民权利宣言》第 36 条，集中讨论了 COVID-19 相关措施对土著人跨境行动自由权和文化权的影响。萨米人的传统领地横跨四个不同的国家。萨米人代表谈到了在疫情期间不能跨越国界对萨米人社会的影响，特别是对家庭关系和社会关系的影响，以及对儿童和长者造成的更加严重的影响。他们还说，靠放牧驯鹿为主的传统生计本已因气候变化引起的温度和土地变化而面临威胁，再加上经济和旅行限制导致对其产品的需求降低，这些传统生计已经岌岌可危，他们的粮食安全也受到了影响。他们还提到了跨境土著人民获得卫生保健和接受教育的机会可能受到的影响。

66. 包括萨米人和托雷斯海峡岛民在内的一些土著人重点提到 COVID-19 对文化生活也有积极影响，指出人们有机会增加在本族中活动的时间，一些文化习俗重新兴起，家庭亲情得到重视。

7. 与环境和气候变化的联系

67. 土著人代表在各个区域会议上都提到了气候变化与 COVID-19 之间的联系，一些与会者说 COVID-19 是人类侵犯自然的直接结果。一位加拿大土著人把气候变化说成是人类对自然界任意妄为的结果，并表示 COVID-19 如同之前的许多病毒一样，是自然界的一部分。¹⁶ 土著人之所以受到独特的影响，主要是因为土著社区与他们的土地、领地和资源存在着密切的关系，这种关系直接影响到他们的传统领地。例如，萨米人代表提到，近期的苔原解冻给驯鹿和牧民带来了挑战，而 COVID-19 相关的措施又使这种挑战更加严峻。泰诺人的一名代表提到加勒比地区的传统领地遭到飓风和洪水的蹂躏，疫情又使这一困难局面雪上加霜。

68. 托雷斯海峡的一位岛民说，COVID-19 还给人们提供了一个机会，让他们花时间在本族中分析气候变化导致的生态系统变化，并重新设想如何相应地调整时令历法。然而，会议也注意到土著人得不到国家在抗击气候变化方面的足够支持，这影响了他们行使自决权的能力，进而影响了他们应对新冠病毒的能力。与会者指出，后疫情时期的努力需要“以绿色为基础”、可持续、基于循环经济、以本地就业为重点，从而使人类重新与自然和谐相处。如果不这样做，与会者担心“我们面临着一场让 COVID-19 相形见绌的自然危机的风险”。¹⁷

8. 缺乏分类数据

69. 土著人代表指出，由于缺乏分类数据，尚不清楚 COVID-19 对土著人影响的真实规模，包括死亡人数。与会者提到，关于土著人的分类数据普遍不足，尤其缺乏关于新冠病毒对他们的影响的分类数据。与会者认为，数据和指标如此不足的情况带有歧视性，使土著人在规划过程中受到忽视。这对观察和监测病毒的影响(包括长期影响)，以及对制定恰当的政策造成了障碍。据报告，在国家和土著人地区理事会的合作下，俄罗斯联邦单独监测土著人的情况，包括监测偏远社区和游牧人口的健康状况，还监测通过直升机向偏远社区提供燃料、食物和其他用品等措施的情况。

¹⁶ 土著世界协会代表 2020 年 11 月 30 日在非洲和北美区域会议上的发言。

¹⁷ 萨米理事会代表 2020 年 12 月 2 日在北极、中东欧、俄罗斯联邦、中亚和外高加索区域会议上的发言。

9. 对妇女和女童的不同影响

70. 会议着重讨论了新冠病毒对妇女造成的更为严重的影响，以及性别不平等将因本次疫情而加深的风险，包括在照顾族群中的儿童、老人和病患的负担上的不平等现象，这些负担主要落在妇女身上，并在疫情期间进一步加重。几位与会者说，有关暴力侵害妇女和儿童的报告有所增加，而且他们在疫情期间的选择有限。墨西哥的一位代表说，在本次疫情期间，全国范围内针对妇女和女童的家庭暴力有所增加，这位代表报告了该国以 48 种土著语言为受害者传播信息材料的情况，包括宣传如何报案以及如何寻求支持和保护。

C. 国家和私人行为者在疫情期间采取的行动的影响

1. 恐吓和攻击土著人，包括人权维护者

71. 与会者表示关切的是，一些国家似乎在利用本次疫情推进项目或开发，侵犯多种权利，包括削弱和暂停土著人的保障措施和权利。来自拉丁美洲的与会者指出，土著人试图集会却遭到暴力镇压，土著人权维护者面临越来越多的恐吓和攻击行为，包括遭到杀害。来自亚洲和非洲的土著人代表指出，近几个月来土著人被捕的人数有所增加。他们报告说，尼泊尔在疫情期间更加努力地镇压土著人，包括焚烧奇特旺地区的房屋，国家行为者还对切彭人和内瓦尔人实施其他恐吓、逮捕和冲突行为。

2. 外来者的活动

72. 一些土著人提到，保护传统领地是疫情期间的一项重大挑战。他们指出，他们的领地上不断出现外来者，甚至有所增多。来自非洲的与会者指出了生活在受冲突影响地区的土著人的脆弱性，包括喀麦隆西部地区；在危机期间，那里的姆博罗人据报道遭到绑架，房屋被摧毁，牛被夺走。与会者提到产业工人和军人将 COVID-19 带入土著社区的案例。他们报告说，在包括俄罗斯联邦北部地区在内的地方，采掘企业继续在疫情期间工作且不采取适当的保护措施，成为土著社区感染病例的源头。来自法属圭亚那的土著人代表报告说，非法采金和矿工将病毒带入土著社区的情况有所增加。

3. 继续开展开发项目，批准和通过新的法律和举措

73. 与会者提到，一些国家利用本次大流行病来达到批准法律或核准开发项目等其他目的，把注意力放在别处。他们表示沮丧的是，虽然个人和社区必须遵守严格的限制措施，但大公司，包括危地马拉克奇人传统领地内的农业企业仍在继续经营。

74. 与会者报告说，在疫情期间，一些项目、法律和其他政府举措得以实施，包括在未经土著人自由、事先和知情同意的情况下。例如，2020 年 10 月 26 日批准了一项俄罗斯联邦北极区和确保 2035 年前国家安全的发展战略。虽然该战略将影响到多个土著民族的传统土地，包括那里的自然资源，但据报道，该战略未经充分协商即获得批准。¹⁸ 与会者还报告说，印度尼西亚通过了一项综合法律，

¹⁸ 原住民论坛的发言，可查阅 <https://indigenous-russia.com/archives/8928>。

该法削弱了环境保护工作并影响到传统领地；印度采取的一些改革和举措将对土著人和相关环境产生影响，包括延长矿业开发和减少协商等做法。¹⁹

75. 与会者指出环境持续遭受破坏，包括打着保护和经济复苏的旗号破坏环境。北美土著人的代表谈到，本次疫情期间，环境保障措施出现了倒退，开发项目却快速推进。与会者表示担忧的是，COVID-19 对经济的影响(包括失业率上升)将加快更多新开发项目的实施。土著人代表说，在开发土著领地以及开采土地自然资源的方面，他们已经面临到压力。与会者表示担心的是，疫情恢复计划可能包括更多攫取自然资源的内容。他们强调，恢复工作不应以牺牲人权或环境为代价，而应保护自然资源。

4. 传统领地的军事化

76. 包括亚洲和非洲在内的一些地区的土著人指出，土著领地在疫情期间继续被军事化，其程度甚至有增无减。与会者报告说，在疫情期间，孟加拉国朱玛人的传统领地吉大港山区的军事化程度有所增加。他们说，2020 年建立了新的军营，发生了任意逮捕事件；他们还对被拘留者的待遇表示关切。丹麦代表一些国家发言，也对有关土著土地军事化的令人不安的报道表示关切，并重申不应以 COVID-19 为借口忽视相关权利。

D. 对自由、事先和知情同意以及参与决策的影响

77. 一些土著人代表指出 COVID-19 对自由、事先和知情同意以及参与决策的影响，他们提到政府应对 COVID-19 的措施普遍缺乏土著人的参与。与会者认为，虽然情况不允许进行协商，但各国仍继续实施某些项目；他们还指出出现了在网上举行协商的趋势，这降低了土著人的参与能力，因为他们所在社区的互联网接入水平往往较低。萨米人代表还提到由于转向虚拟会议，土著人在参加联合国进程及会议方面面临着更多挑战。一些国家承认在疫情期间促进对话面临挑战。

78. 与会者将协商和参与不足与缺乏数量上足够、文化上适当的疫情应对措施联系在一起。泰诺人的一名代表指出，政府对该族群的援助不足。俄罗斯联邦的土著人代表指出，当局采取的措施不足，例如，这些措施没有考虑到他们需要在疫情期间延续传统生计的情况。与会者说，经济措施很少具体针对土著企业定制。专家机制主席莱拉·苏珊·瓦尔斯说，专家机制收到了令人担忧的信息，土著人经营的家庭企业因 COVID-19 而被迫关闭。瑞典萨米议会的一名代表强调了向土著人拥有的企业提供财政支持的重要性。

79. 与会者还提到了一些政府支持措施的例子，包括国家和土著人之间的合作。俄罗斯联邦亚马尔地区的土著人与地方当局合作，用俄语和土著语言开展 COVID-19 宣传活动，并在政府支持下开展提供食品和补给、向偏远社区运送物资和财政援助等活动。加拿大已向土著社区提供资金，以支持他们自己做出决策。土著人代表指出新西兰在疫情期间采取了一些积极做法，包括发放紧急资金以及召开土著代表会议。澳大利亚将设立原住民和托雷斯海峡岛民 COVID-19 咨询小组并通过该小组开展合作的情况与土著人感染数量不多的情况联系了起来。

¹⁹ 亚洲土著人民核心小组和亚洲原住民联盟 2020 年 12 月 1 日在亚洲及太平洋区域会议上的发言(发言报告了印度尼西亚于 2020 年 10 月 5 日通过的一项综合性法律和 1956 年《矿产和矿产(管制和开发)法》修正案的情况，以及印度 2020 年环境影响评估草案的情况)。

80. 与会者强调，土著社区的相关进程必须由土著人控制，与包括国家在内的非土著群体开展任何合作都必须得到土著人的自由、事先和知情同意。他们着重指出，所有人都必须共同努力对抗病毒。他们还强调，自决权和参与决策权在非常情况下也不应受到限制。

E. 自决

81. 各个区域的土著人都对他们通过自决行动保护本族群表示自豪。一些土著领袖谈到，他们通过行使自决权，特别是通过早期封锁，遏制了病毒对本族群的影响。他们报告说，他们在疫情期间靠自我护理和自我管理来满足本族群的诸多基本需求。

82. 土著人举出了许多良好做法的例子：他们谈到往往早在国家下令在更大范围内实施封锁之前就关闭了自己的社区，阻止外来者进入，在部落边界设立检查站，阻止航班进入其领地，按照祖传做法组织符合自身文化特征的生物安全措施，回归和使用传统医药，利用本族语言宣传符合自身文化特征的新冠病毒信息，并与外界交流信息。他们指出土著人之间交流信息和最佳做法十分重要，并鼓励各土著民族延续这种做法。他们还说，继续运送食物、洗手液和卫生用品以及探望老年人也非常重要。

83. 加拿大土著人制定了本地疫情计划。中美洲土著人建立了一个抗击 COVID-19 区域平台，并监测和分享相关信息和良好做法。早在 2020 年 3 月，亚马孙地区的土著人就成立了一个应对 COVID-19 多伙伴委员会，成员包括土著领袖、当地机构、教师和卫生专业人员。他们设立检查站并启动封锁，以期控制进出和途径土著社区的人员。土著妇女是其中多项举措的带头人，她们努力保障粮食安全和信息，包括以土著语言开展工作。

84. 与会者还谈到疫情对土著人行使自决权和自治权造成的限制，这与他们的集会自由权相互联系，特别是因为一些活动需要搬到网上进行。萨米人代表指出萨米人真相委员会的协商和会议受到了延误。来自非洲和美利坚合众国的土著人代表报告说，一些国家行为者制造障碍或阻止他们自行采取措施，例如要求拆除传统土地上的检查站。阿马齐格人代表报告说，武装警察阻止他们自行采取动员行动。

85. 土著人代表谈到采取行动是出于必要，对国家是否会帮助他们缺乏信心。一些土著社区应对疫情的措施包括减少或停止某些习俗活动。专家机制副主席梅甘·戴维斯说，澳大利亚的一些土著长老鼓励本族不要从事可能增加感染病毒风险的习俗活动。新西兰的土著人代表也提到人们在疫情期间调整或停止了某些文化习俗。

86. 与会者积极评价了与传统知识和传统生活方式重新建立联系的做法，人们总体上对自身的生活方式和土著人民行使自决权的必要性的信心也有所提升。拉帕努伊人的一位领袖说，他们用一些祖传观念来应对病毒，包括“塔普”(tapu，一种人人都必须遵守的咒语，能起到自我清洁的效果)和“乌曼加”(umanga，一种自给自足和互惠维生的形式)，尊重包括神圣习俗在内的普遍价值也十分重要。对于拉帕努伊人来说，将应对疫情所需的措施与他们古老的宇宙观联系起来，是阻止病毒传播的关键。

87. 通过采取有效措施，土著人展示了他们的复原力、适应性和对本族土地和人民的了解程度。他们采取的良好做法表明，土著人了解自己的族群，最适合对涉及他们的决定和政策给予指导。有与会者讨论期间说，土著人在疫情期间的状况与他们行使自决权的能力之间存在关联。这再次肯定了自决的重要性，它是充分享有所有其他集体权利所必需的一项基本权利。还有人指出，国家越是接近实现《联合国土著人民权利宣言》的目标，土著人的境况就越好。

F. 恢复工作的基本要素

88. COVID-19 危机加剧了根本的不平等现象，影响了土著人享有包括集体权利在内的各项人权。为了阻止这一趋势，包括各国和联合国在内的所有行为者都必须确保土著人参与决策进程，这一点至关重要。按照专家机制的提案(见上文第 15-16 段)，并根据人权理事会第 45/12 号决议，包括各国在内的所有利益攸关方应与土著人代表及其机构合作，共同应对 COVID-19 疫情并从中恢复。为了促成这一目标，各国应建立正式机制，与土著人沟通协调这些努力。

89. COVID-19 方面的规划和恢复措施应采用基于人权和基于土著权利的办法，与包括《联合国土著人民权利宣言》在内的国际人权法规定的土著人民的个人和集体权利联系起来。恢复工作也应该具有可持续性。利益攸关方应参考联合国人权事务高级专员办事处²⁰ 和土著人民问题机构间支助小组²¹ 制定的准则，以及土著人民权利问题特别报告员关于在本次大流行病期间保护土著人民权利以及规划、设计和执行复原计划和战略，包括应对将来的疫情爆发和大流行病的报告和建议(A/75/185)。

90. 各国应在现有资源的最大限度内确保充足和无障碍的基础设施，以便平等提供基本服务，包括提供清洁水、卫生设施和免费的全民保健。这些基础设施应考虑到城乡环境中的所有土著人并将他们纳入其中，包括偏远地区的土著人，并且应符合《2030 年可持续发展议程》和不让任何人掉队的原则。

91. 恢复工作应该应对眼前的危机，并且解决根本的结构性不平等，它们是使 COVID-19 对土著人造成更大影响的因素。恢复工作还应考虑到影响土著人的具体问题，如粮食不安全，得不到适当的医疗保健和清洁水，土著领地、土地和资源受到侵犯以及丧失控制权，获得包括教育在内的基本服务的机会不平等以及数字鸿沟。

92. 恢复工作应支持实现所有土著人的最高标准的健康，包括精神和心灵健康。它们应该适合其文化特征，承认和支持传统医学实践。它们还应包括减轻将来疫情影响的因素。在制定治疗和康复计划时，各国必须从一开始就考虑到土著人并向他们提供适当的医疗护理，而不是事后反思。在疫苗方面，必须考虑到土著人对健康的看法，为土著人并与土著人一起制定文化上适当的战略，还应以他们的语言提供这些战略。土著权力机构必须参与免疫接种计划的制定。

²⁰ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/OHCHRGuidance_COVID19_IndigenouspeoplesRights.pdf。另见人权理事会第 45/12 号决议。

²¹ 见 www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/wp-content/uploads/sites/19/2020/04/Indigenous-peoples-and-COVID_IASG_23.04.2020-EN.pdf。

93. 各国应在复苏计划中纳入相应的短期、中期和长期内容，考虑到土著人的需要，从而实现支持他们的经济复苏等目的。各国应尽其所能，在复苏一揽子计划中纳入财政支持，包括对土著人企业的支持。它们还应致力于消除阻碍向土著儿童平等提供教育的所有障碍，包括根据需要采取措施提高土著社区的互联网接入水平。

94. 各国应确保所有恢复计划都应解决许多土著人面临的交叉歧视问题，包括土著妇女和女童、土著男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者、双灵土著人和土著残疾人面临的歧视。

95. 各国应确保以土著语言充分及时地提供关于新冠病毒以及有关措施和努力的信息。鼓励各国公开信息，说明它们为处理 COVID-19 对土著人民的影响所作的努力。

G. 最后建议

96. 在区域会议期间，与会者指出需要进行深刻的系统性改革，以便更好地促进土著人享有个人和集体权利。要做到这一点，各国应收集关于土著人的分类数据，确保用这些数据来规划具有包容性、适合文化特征的疫情应对措施，并将这些数据用于所有公共政策。实施必要改革的关键是让土著人参与所有影响他们的决定中，做到与之协商，包括参与设计和实施 COVID-19 的恢复工作，土著人还要更多且有意义地参与人权理事会的讨论，特别是参与讨论对他们有影响的问题。

97. 鉴于土著人行使自决权的能力与应对新冠病毒的能力之间存在明确联系，各国应确保土著人获得承认，将他们对本族土地、领地和资源的权利载入《宪法》，还要确保他们能够行使包括自决权在内的集体权利。考虑到上述问题，各国应制定和实施国内立法，包括通过国家行动计划的方式，实现《联合国土著人民权利宣言》的目标。
